

Art. 2. De beoogde klassieke leningen voor de omruiling zijn :

- lening 8 % 1987-1995 (code 230/36) van de Belgische Staat die op 6 april 1995 op eindvervaldag komt;
- lening 8,25 % 1989-1997 (code 238/44) van de Belgische Staat die op 24 maart 1997 op eindvervaldag komt;
- lening 9,50 % 1986-1994 (code 438/50) van het Wegenfonds, die op 1 april 1994 op eindvervaldag komt.

Art. 3. De lijnen van lineaire obligaties voorgesteld voor de omruiling zijn :

- lineaire obligaties 6,25 % — 25 november 1996 (code 270/76);
- lineaire obligaties 7,25 % — 29 april 2004 (code 265/71);
- lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 (code 268/74).

Art. 4. De valutadatum van deze omruiling is vastgesteld op 22 maart 1994.

Art. 5. De bruto opgelopen interesten op de lineaire obligaties sinds hun uitgiftedatum — of sinds de datum van de laatste interestvervaldag — tot de valutadatum, door de inschrijver aan de Belgische Staat verschuldigd, worden volgens de formule berekend :

- voor de lineaire obligaties 6,25 % — 25 november 1996 :
Nominaal kapitaal \times 6,25 % \times 117/360;
- voor de lineaire obligaties 7,25 % — 29 april 2004 :
Nominaal kapitaal \times 7,25 % \times 323/360;
- voor de lineaire obligaties 7,50 % — 29 juli 2008 :
Nominaal kapitaal \times 7,50 % \times 233/360.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.
Brussel, 2 maart 1994.

Ph. MAYSTADT

Art. 2. Les emprunts classiques visés par l'échange sont :

- l'emprunt 8 % 1987-1995 (code 230/36) de l'Etat belge, venant à échéance finale le 6 avril 1995;
- l'emprunt 8,25 % 1989-1997 (code 238/44) de l'Etat belge, venant à échéance finale le 24 mars 1997;
- l'emprunt 9,50 % 1986-1994 (code 438/50) du Fonds des Routes, venant à échéance finale le 1^{er} avril 1994.

Art. 3. Les lignes d'obligations linéaires proposées à l'échange sont :

- les obligations linéaires 6,25 % — 25 novembre 1996 (code 270/76);
- les obligations linéaires 7,25 % — 29 avril 2004 (code 265/71);
- les obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 (code 268/74).

Art. 4. La date valeur de cet échange est fixée au 22 mars 1994.

Art. 5. Les intérêts bruts courus sur les obligations linéaires depuis leur date d'émission — ou depuis la date de la dernière échéance d'intérêt — jusqu'à la date valeur d'échange, et dus par le souscripteur à l'Etat belge sont calculés selon la formule :

- pour les obligations linéaires 6,25 % — 25 novembre 1996 :
Capital nominal \times 6,25 % \times 117/360;
- pour les obligations linéaires 7,25 % — 29 avril 2004 :
Capital nominal \times 7,25 % \times 323/360;
- pour les obligations linéaires 7,50 % — 29 juillet 2008 :
Capital nominal \times 7,50 % \times 233/360.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 2 mars 1994.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 94 — 616

3 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gewijzigd bij de wetten van 28 juni 1984, 14 juli 1987, 18 juli 1991, 6 mei 1993, 1 juni 1993 en 8 augustus 1993 en bij de koninklijke besluiten van 13 juli 1992 en 31 december 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen; inzonderheid op titel I, hoofdstuk II, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 16 augustus 1984, 13 juli 1992 en 19 mei 1993;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen door het koninklijk besluit van 16 augustus 1984 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 1992, wordt vervangen door de volgende bepaling :

* Art. 26. § 1. Wanneer de vreemdeling verklaart dat hij zich in één van de in artikel 10 van de wet, bepaalde gevallen bevindt, geeft het gemeentebestuur hem een document af dat aantoonst dat de aanvraag werd ingediend en overeenkomstig het model van bijlage 15 bis werd opgesteld. Het gemeentebestuur bezorgt onmiddellijk een kopie van dit document aan de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of aan zijn gemachtigde.

§ 2. Indien de vreemdeling de in artikel 12 bis van de wet bedoelde documenten niet overlegt, geeft het gemeentebestuur hem kennis van de beslissing tot onontvankelijkverklaring van zijn aanvraag door afgifte van een document overeenkomstig het model van bijlage 15 ter.

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 94 — 616

3 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par les lois des 28 juin 1984, 14 juillet 1987, 18 juillet 1991, 6 mai 1993, 1^{er} juin 1993 et 8 août 1993 et par les arrêtés royaux des 13 juillet 1992 et 31 décembre 1993;

Vu l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, notamment le titre 1^{er}, chapitre II, modifié par les arrêtés royaux des 16 août 1984, 13 juillet 1992 et 19 mai 1993;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par l'arrêté royal du 16 août 1984 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1992, est remplacé par la disposition suivante :

* Art. 26. § 1^{er}. Lorsque l'étranger déclare se trouver dans un des cas prévus à l'article 10 de la loi, l'administration communale lui remet un document attestant que la demande a été introduite et établi conformément au modèle figurant à l'annexe 15 bis. L'administration communale transmet immédiatement une copie de ce document au Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou à son délégué.

§ 2. Si l'étranger ne produit pas les documents visés à l'article 12 bis de la loi, l'administration communale lui notifie la décision d'irrecevabilité de sa demande par la remise du document conforme au modèle figurant à l'annexe 15 ter.

Het gemeentebestuur bezorgt onmiddellijk een kopie van dit document aan de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of aan zijn gemachtigde.

Indien de vreemdeling zich bovendien in één van de in artikel 7 van de wet bepaalde gevallen bevindt, wordt hem door middel van het formulier A of B, overeenkomstig de modellen van bijlage 12 of 13, kennis gegeven van de beslissing waarbij, hem bevolen wordt het grondgebied te verlaten.

§ 3. Indien de vreemdeling de in artikel 12bis van de wet bedoelde documenten overlegt, wordt hij in het vreemdelingenregister ingeschreven en wordt hij in het bezit gesteld van een attest van immatriculatie model A, waarvan de geldigheid één jaar na de datum van indiening van zijn aanvraag, vervalt.

§ 4. Indien de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde beslist dat de in § 3 bedoelde vreemdeling, geen recht op verblijf heeft, geeft hij hem bevel om het grondgebied te verlaten. Het gemeentebestuur geeft van beide beslissingen kennis door afgifte van een document overeenkomstig het model van bijlage 14.

§ 5. Indien de beslissing inzake de aanvraag tot verblijf gunstig is of indien er binnen de termijn van één jaar, te rekenen vanaf de datum van indiening van de aanvraag, geen enkele beslissing aan het gemeentebestuur wordt medegedeeld, wordt de in § 3 bedoelde vreemdeling in het bezit gesteld van het bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister.

§ 6. Indien de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde beslist de in § 5 bepaalde termijn van één jaar met een termijn van drie maanden te verlengen, geeft het gemeentebestuur een kopie van deze beslissing aan de vreemdeling en verlengt ze het attest van immatriculatie met drie maanden, te rekenen vanaf zijn vervaldatum.

Indien de beslissing inzake de aanvraag tot verblijf gunstig is of indien er binnen deze nieuwe termijn van drie maanden geen enkele beslissing aan het gemeentebestuur wordt medegedeeld, wordt de vreemdeling in het bezit gesteld van een bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister.

Indien de Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft of zijn gemachtigde beslist dat de vreemdeling geen recht op verblijf heeft, geeft hij hem bevel om het grondgebied te verlaten. Het gemeentebestuur geeft van beide beslissingen kennis door afgifte van een document overeenkomstig het model van bijlage 14. »

Art. 2. De bijlage 15bis, van hetzelfde besluit, ingevoegd door het koninklijk besluit van 16 augustus 1984 en gewijzigd door het koninklijk besluit van 13 juli 1992, wordt vervangen door de bij dit besluit gevoegde bijlage 15bis.

Art. 3. De bijlage 15ter, gevoegd bij dit besluit, wordt ingevoegd in de bijlagen bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Art. 4. De procedure die, vóór het in werking treden van dit besluit, bepaalt was in artikel 26 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 16 augustus 1984 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 juli 1992, blijft van toepassing op de aanvragen tot inschrijving in het vreemdelingenregister die vóór 1 maart 1994, overeenkomstig artikel 12, lid 5, van de wet van 15 december 1980, opgeheven door de wet van 6 augustus 1993, werden ingediend.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1994.

Art. 6. Onze Minister die de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen onder zijn bevoegdheid heeft, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBBACK

L'administration communale transmet immédiatement une copie de ce document au Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou à son délégué.

En outre, si l'étranger se trouve dans un des cas prévus à l'article 7 de la loi, la décision lui donnant l'ordre de quitter le territoire est notifiée au moyen du formulaire A ou B, conforme au modèle figurant à l'annexe 12 ou 13.

§ 3. Si l'étranger produit les documents visés à l'article 12bis de la loi, il est inscrit au registre des étrangers et mis en possession d'une attestation d'immatriculation du modèle A, arrivant à échéance un an après la date d'introduction de sa demande.

§ 4. Si le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou son délégué décide que l'étranger visé au § 3 n'a pas le droit de séjour, il lui donne l'ordre de quitter le territoire. L'administration communale notifie ces deux décisions par la remise du document conforme au modèle figurant à l'annexe 14.

§ 5. En cas de décision favorable sur la demande de séjour ou si aucune décision n'est portée à la connaissance de l'administration communale dans un délai d'un an à partir de l'introduction de la demande, l'étranger visé au § 3 est mis en possession du certificat d'inscription au registre des étrangers.

§ 6. Si le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou son délégué décide de prolonger le délai d'un an prévu au § 5 d'une période de trois mois, l'administration communale remet à l'étranger une copie de cette décision et proroge l'attestation d'immatriculation de trois mois à partir de la date de son échéance.

En cas de décision favorable sur la demande de séjour ou si aucune décision n'est portée à la connaissance de l'administration communale dans ce nouveau délai de trois mois, l'étranger est mis en possession du certificat d'inscription au registre des étrangers.

Si le Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences ou son délégué décide que l'étranger n'a pas le droit de séjour, il lui donne l'ordre de quitter le territoire. L'administration communale notifie ces deux décisions par la remise du document conforme au modèle figurant à l'annexe 14. »

Art. 2. L'annexe 15bis du même arrêté, insérée par l'arrêté royal du 16 août 1984 et modifiée par l'arrêté royal du 13 juillet 1992, est remplacée par l'annexe 15bis, jointe au présent arrêté.

Art. 3. L'annexe 15ter, jointe au présent arrêté, est insérée dans les annexes de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

Art. 4. La procédure prévue, avant l'entrée en vigueur du présent arrêté, à l'article 26 de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par l'arrêté royal du 16 août 1984 et modifié par l'arrêté royal du 13 juillet 1992, reste applicable aux demandes d'inscription au registre des étrangers introduites avant le 1^{er} mars 1994, conformément à l'article 12, alinéa 5, de la loi du 15 décembre 1980 tel qu'il a été abrogé par la loi du 6 août 1993.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 1994.

Art. 6. Notre Ministre qui a l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers dans ses compétences est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBBACK

KONINKRIJK BELGIE

BIJLAGE 15 BIS

Provincie :
Arrondissement :
Gemeente :
Ref. :

ATTEST

afgegeven met toepassing van artikel 26, § 1, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 1994.

De onderdaan (naamen voornamen)
van nationaliteit,
geboren te op (in)
zich ophoudende in deze gemeente,
heeft zich heden bij het gemeentebestuur aangemeld om met toepassing van artikel 12*bis*, van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, zoals gewijzigd bij de wet van 6 augustus 1993, een aanvraag tot verblijf in te dienen en om zijn inschrijving te verzoeken.

Dit attest is geen verblijfsdocument.

Te, op

De Burgemeester of zijn gemachtigde,



stempel

Handtekening van de houder

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 15 BIS.

Province :
Arrondissement :
Commune :
Ref. :

ATTESTATION

délivrée en application de l'article 26, § 1er, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par l'arrêté royal du 3 mars 1994.

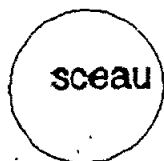
Le (la) ressortissant(e)..... (nom et prénoms),
de nationalité
né(e) à, le (en)
demeurant en cette commune

s'est présenté(e) ce jour à l'administration communale pour introduire une demande de séjour, en application de l'article 12bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, modifiée par la loi du 6 août 1993, et requérir son inscription.

La présente attestation ne constitue pas un document de séjour.

Fait à, le

Le Bourgmestre ou son délégué,



Signature du titulaire.

KONINKRIJK BELGIE

BIJLAGE 15 TER.

 Provincie :
 Arrondissement :
 Gemeente :
 Ref. :

(VOORZIJD)

Verklaring omtrent de niet-ontvankelijkheid van de verblijfsaanvraag

Gelet op artikel 12 bis van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, ingevoegd bij de wet van 6 augustus 1993;

Gelet op artikel 26, § 2, lid 1, van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, vervangen bij het koninklijk besluit van 3 maart 1994.

Het verzoek om toelating tot verblijf,
 ingediend op door
 (naam en voornamen)
 geboren te op
 van nationaliteit, is onontvankelijk.

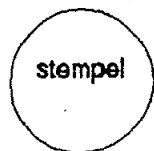
REDEN VAN DE BESLISSING ¹

- Heeft de documenten die voor zijn binnenkomst vereist zijn, niet voorgelegd .

 Heeft de documenten die het bewijs leveren dat hij (zij) aan de voorwaarden, bedoeld in artikel 10 van de wet van 15 december 1980, voldoet, niet voorgelegd :
²

Gedaan te, op

De Burgemeester of zijn gemachtigde.



¹ Het passend vakje aankruisen.

² De feitelijke reden(en) aanduiden.

AKTE VAN KENNISGEVING

Ten jare, op

heb ik ondergetekende¹
verblijf houdende te
aan (naamen voornamen)
geboren te, op
van nationaliteit
kennis gegeven van de beslissing van
waarbij zijn (haar) aanvraag tot verblijf onontvankelijk verklaard wordt.

Er is hem (haar), door mijn toedoen een afschrift bezorgd van die beslissing.

Ik heb hem (haar) ervan op de hoogte gebracht dat binnen zestig dagen na deze kennisgeving tegen de beslissing bij een ter post aangetekende brief beroep tot nietigverklaring bij de Raad van State kan worden ingesteld en dat het instellen van een dergelijk beroep de schorsing van de tenuitvoerlegging van de voornoemde beslissing niet tot gevolg heeft, onverminderd de artikelen 17 en 18 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973.

Handtekening van de overheid,

Ik erken kennisgeving te hebben
ontvangen van deze beslissing,

Handtekening van de vreemdeling,

¹ Naam en hoedanigheid van de overheid.

ROYAUME DE BELGIQUE

ANNEXE 15 TER.

 Province :
 Arrondissement :
 Commune :
 Ref. :

(RECTO)

Décision d'irrecevabilité d'une demande de séjour

Vu l'article 12 bis de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, inséré par la loi du 6 août 1993;

Vu l'article 26, § 2, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, remplacé par l'arrêté royal du 3 mars 1994.

La demande d'admission au séjour,
 introduite le par
 (nom et
 prénoms)
 né(e) à, le
 de nationalité est irrecevable.

MOTIF DE LA DECISION : ¹

- Ne produit pas les documents requis pour son entrée :
 ²
- Ne produit pas les documents qui prouvent qu'il (elle) remplit les conditions visées à l'article 10 de la loi du 15 décembre 1980 :
 ²

Fait à, le

Le Bourgmestre ou son délégué.



¹ Cocher la case adéquate.

² Indiquer le(s) motif(s) de fait.

ACTE DE NOTIFICATION

L'an, le

je soussigné(e)
demeurant à
ai notifié à (nom et prénoms)
né(e) à, le
de nationalité.....
la décision dudéclarant irrecevable sa demande de séjour.

Il lui a été remis, par mes soins, une copie de cette décision.

Je l'ai informé(e) que la décision précitée est susceptible d'un recours en annulation auprès du Conseil d'Etat, lequel doit être introduit, par lettre recommandée à la poste, dans les soixante jours de la présente notification et que l'exercice de ce recours en annulation n'a pas pour effet de suspendre l'exécution de la décision précitée, sans préjudice des articles 17 et 18 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973.

Signature de l'autorité,

Je reconnais avoir reçu
notification de la présente décision,

Signature de l'étranger(ère),

1 Nom et qualité de l'autorité.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 maart 1994 tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 oktober 1981 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,
L. TOBACK

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 mars 1994 modifiant l'arrêté royal du 8 octobre 1981 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,
L. TOBACK